

dit oogenblik kwam de pakkeman nader, deed de korven open en vond: 200 kilos

GROOTE WINDHONDEN KOERSEN

Muggerberg, Bosselaerstraat.
Alle Zater-, Zon-, Maan-, Dins- & Donderdagen om 4 torenuur

DE BOERIN DEURNE, (Steenenbrug)

De trams 8, 9 en 10
leiden er naartoe

waar werd overgebracht naar het
drievoudige van zijn bedrag dien kan. De fi-
nancieel belang van de Belgische Natio-
nale Bank en van het departement van uit-
gifte der Société Générale de Belgique deden
het geraden om toelichtingen te zenden voort-
durend opstelende bedragen aan Deutsche
bankbiljetten en schatkistbons geleidelijk aan
te wendend voor het openen van kredietkassen
bij Deutsche banken.

Het is onnodig te willen nagaan om welke
redenen de besturen der beide banken geen
gebruik hebben wenschen te maken van deze
mogelijkheid. In het belang echter der Duit-
sche Rijksbank kan niet geduld worden dat
zich voor honderden miljoenen harer bank-
biljetten in de twee Belgische banken opsta-
pelen, waardoor de bankbiljettenomloop der
Rijksbank zonder economischen grond onnoo-
dig moest stijgen. Het Duitse bestuur in
Belgie drukte derhalve den wensch uit dat de
voorraden aan Rijksbanknoten en Duitse
schatkistbons, die zich in de kassen der beide
Belgische bankbiljetten opgestapeld hadden
en die niet noodig zijn voor de circulatie, ge-
bruikt werden om kredietkassen bij Deutsche
bank te openen. De algemeene bestuursra-
den der beide Belgische banken hebben be-
sloten aan dezen wensch gevolg te geven. Zij
zijn tot dit besluit gekomen na de overweging
dat deze handelwijze de belangen harer insti-
tuten niet schaadte, terwijl een weigering om
gevolg te geven aan den wensch van het
Duitse bestuur, duidelijk zou bewezen heb-
ben dat het bedrijf der beide banken gein-
digd zou geweest zijn om afbreuk te doen aan
de openbare belangen van het Duitse Rijk
en derhalve de instelling van een dwangbe-
stuur in beide banken zou vereischt hebben.

Het valt te betreuren dat er in België per-
sonen gevonden worden die er niet voor te-
rugdeinen valsche geruchten te verspreiden
die van allen grond onthoort en geleidend zijn
om de belangen van hun eigen land te beja-
deln. Het is overbodig op deze leugens, die
natuurlijk ook den weg in de lichte gezinde
pers gevonden hebben, in te gaan. Alleen
moet uitdrukkelijk gezegd worden dat er nooit
kwestie is geweest van een inbeslagname van
geld of waarden van eenigster aard, en dat
de aanhouding der heeren Carlier en Cat-
tier, die zekere kringen gaarne tot martelaars
zouden willen verheffen, geenerlei verband
heeft met de geheele zaak.

Brussel, 13 September 1916.

Verordeningen, Mededeelingen, enz.

Tegenwoordig den economischen oorlog
door de Geallieerden, tegen al de grond-
wetten van het volkenrecht en onveranderlijk
in Duitsland gevoerd wordt, wordt België
in Duitsland op economisch gebied
als vijandig buitenland behandeld. Zoo
als met geen betalingsverbod naar België
waarschijnlijk in het gebied der Belgische
banken in Duitsland, dat meer dan 200 mil-
joen frank bedroeg, werd reeds in het begin
van 1915 uitgegeven. De oorlogsbelasting,
die België opgelegd werd was tot dusver
niet berekend, dat het land zonder eenig
geld voor zijn economisch bestaan de ge-
neue bedragen kan opbrengen, terwijl de
gaven der in België staande troepen de
de bevolking op te brengen oorlogsbe-
lasting aanzienlijk overtreffen. De Duitse
schatkistbons vloeiden rijkelijk
in België binnen en maakten het zoodoende
mogelijk, het geldwezen in België weer in
orde te brengen.

De noorden dezer economische politiek
in België in ruime mate ten goede gekomen.
In den duur echter kon het de taak der
Duitse Rijksbank niet blijven, België met
schatkistbons te voorzien. Om deze reden
reeds op het einde van 1914 aan de So-
ciété Générale de Belgique het recht van uit-
gifte van bankbiljetten verleend, daar de Na-
tionale Bank, die bijna al hare activa, met
uitleg van hare geheelen goud- en metaal-
raad, naar Londen had overgebracht, niet
in staat was als bank van uitgifte op te
treden. Overeenkomstig hare statuten
van de Société Générale de Belgique het
recht van uitgifte van bankbiljetten tegen
een bedrag bankbiljetten tegen goud in
Belgie en gement goud, tegen in België ge-
geven munt, tegen bankbiljetten der
Duitse Rijksbank, Duitse Rijks-schatkist-
bons en Voorschotkassenbons, evenals tegen
in België buitenlandse banken.

De Belgische in België ingetreden bui-
tenlandse geldvoorraad had voor ge-
niet in de kassen van het departement
van uitgifte der Société Générale en van de
Nationale Bank aanzienlijke bedragen aan
goud, daaronder voornamelijk Rijks-
bankbiljetten, samenvoegde, waaraan het
departement geen behoefte had. Ten einde de
bevolking in staat te stellen de zich opstapelen-
de bankbiljetten te benutten, was in de
statuten van het departement van uitgifte
der Société Générale de bepaling opgenomen
geworden, dat het te goed bij buitenlandse
banken, ook bij Deutsche banken, evenals
de Rijksbanknoten zelf als dekking voor de

701/4; id. 1908-1910, 671/2; Kuala 1301/2;
Sennah 49; Federated 595; Grosnyi gew. 2670;
id. prof. 3010; Tanganyika act. 71; id. obl.
191; Astra-Romana 1195; Banque Belge Prêts
fonciers obl. 488; Crédit fonc. Sud-Américain
obl. 480; prof. Banque Belge 1080; prof. Cré-
dit foncier Sud-Américain 1080.

SPORT

WINDHONDENRENNEN

Kynodroom Muggerberg

Uitslag der koersen van 18 September 1916:
1ste koers: 1. Sardanapale; 2. El Rayo.
2de koers: 1. Carmencita; 2. Gay Boy.
3de koers: 1. Black Devil; 2. Princess.
4de koers: 1. Dona; 2. Little Jane.
5de koers: 1. El Cidron en Blanche (dead h.).
6de koers: 1. Naples; 2. Johnson.
7de koers: 1. Dymphna; 2. Jan Breydel.
8ste koers: 1. Gay Boy; 2. Kias.
9de koers: 1. Jumbo; 2. Liégeois.
10de koers: 1. Bona; 2. Little Jane.
11de koers: 1. Blanche; 2. Tigre.

Kynodroom Elsdonck

Uitslag der koersen van 18 September 1916:
1ste koers: 1. La Paix; 2. Castor.
2de koers: 1. Daisy; 2. Light Foot.
3de koers: 1. Flying Boy; 2. Pr. Royal.
4de koers: 1. Royal Fortuna; 2. Selika For-
tuna.
5de koers: 1. Flying Boy; 2. Cito.
6de koers: 1. Manon Lescant; 2. Daisy.
7de koers: 1. Pr. Royale; 2. Duc de Malines.
8ste koers: 1. Zut; 2. Pr. Royal.
9de koers: 1. Royal Fortuna; 2. Miss Hol-
lyet.
10de koers: 1. Daisy; 2. Manon Lescant.

Veroordeelingen

Tusschen den 1sten en den 15den September
zijn de volgende straffen uitgesproken gewor-
den:

a) Door den Gouverneur: F. De Block, Ant-
werpen, ving vogels ondanks het verbod en
gedroeg zich op weerspannige wijze, 1 maand
gevangenis; M. Staes, D. de Winter, A. De-
lany, P. de Vilder, allen van Antwerpen,
diefstal van kolen, elk 3 dagen hecht; C. B.
Mol, Edingen, beledigde een Duitschen sol-
daat, 14 dagen gevangenis; W. de Belder, Antwer-
pen, poging tot grensoverschrijding, 1 maand
gevangenis; R. Claes, Deurne, bezat ammunisie, 5 d.
gevangenis; R. Baumanns, Antwerpen, poging tot
grensoverschrijding, 2 m. gevangenis; C. Dorst, L.
Rampart, M. Kerkhofs, M. van Bouwel, allen
van Brasschaet, diefstal van hout, elk 3 dagen
hecht; Adolf Paclink, St-Niklaas, groette een
Duitsche officier niet, 3 m. gevangenis; J. Nykens,
Antw., verspreide niet-geensuiterde druks-
sels, 6 m. gevangenis; G. Neuwander, id., bezat
wapens, ammunisie en verboden zichtkaarten,
3 m. gevangenis; J. E. Mariën, Deurne, leverde am-
munisie niet af, 5 dagen gevangenis.

b) Door het Gerechtshof: A. Kan-
velaerts, Burgh, diefstal van hout, 1 maand
gevangenis; M. Thomas, id., id.; R. Borgeinman,
id., id., 5 dagen gevangenis; B. Polter, Antwerpen,
wegens diefstal, 6 weken gevangenis; E. de Misha-
gen, Brasschaet, mishandelde een Duitse sol-
daat, 2 maanden gevangenis.

c) Door den Commandant: A. Group, Ant-
werpen, uitte beledigingen wegens Duitsch-
vriendelijke houding, 3 weken gevangenis; A. La-
mand, id., benadeelde van Duitse post en
belediging van Duitse soldaat, 3 weken gevangenis;
G. Roelziers, id., fietste zonder pas, 6 mark boete;
J. Mertens, id., id.; M. Thomas, id., ver-
boden briefvervoer, 20 m. boete; A. van Win-
kel, M. de Graeve, M. Boshuizen, A. Schep-
ers, L. Huymans, J. Devolders, C. Ballaux,
A. Michiels, L. Desruelliers, M. Tors, M.
Lindemans, M. Gillissen, M. Boenne, B. Ver-
wilghen, M. Lorintzen, M. Strauch, H. Vlees-
houwers, C. Vleeshouwers, M. Hasenohl, allen
van Antwerpen, verboden briefvervoer, elk 3
mark; G. de Bacquevort, Antwerpen, bezat
geen identiteitsbewijs, 4 mark; L. Hermans,
id., id., 2 mark; W. Claes, id., id.; E. de
Schaerlaeken, id., id., 4 mark; E. van Eetvelde,

id., id., id.; L. Daems, id., verboden invoer
van zeepepoeder, 20 mark; J. Poelmans, id.,
meddele den verkoop van een paard niet aan,
20 mark; F. van Mieghe, id., id., 30 mark;
F. Bollaerts, id., id.; J. van Hove, id.,
verboden verkoop van paarden, 50 mark; R.
Rooryck, id., id.; R. de Bruyncher, id.,
id., 150 mark; G. Warzee, id., stelde een niet-
geensuiterd druksel in de Franse kleuren
uit, 30 mark; J. Tijenbroeck, id., over-
schreed de maximumprijs voor boter, 30 m.;
J. Tilkin, id., vervoerde zonder gelebrief aard-
appelen naar Antwerpen, 50 mark; P. Jans-
sens, id., id., 20 mark; V. van Casteren, id.,
id., 3 mark.

BURGHELIJKE STAND VAN ANTWERPEN

OVERLIJDENS VAN 18 SEPTEMBER 1916
Mannelijk geslacht: E. Tirry, schrijnwerker,
60 j., echtg. van B. Tyck, Damburget, 75.
— N. Mertens, arb., 51 j., Ceulemansstr., 16.
— P. De Hert, arb., 63 j., Lge Beeldkensstr.,
213. — A. Van Dieck, tabakbewerker, 35 j.,
echtg. van M. Bovy, St-Jorisvest, 60. — C.
echtg. van M. Bovy, St-Jorisvest, 60. — C.
Van der Haegen, voerman, 58 j., echtg. van J.
Troch, Begijnvest, 33. — 2 kinderen beneden
de 7 jaar.
Vrouwelijk geslacht: C. Monjaers, 26 j.,
echtg. van J. Coeman, Prekerstr., 25. — W.
Schmidt, z. b. 45 j., Roodestr., 40. — C. Ba-
kelmans, z. b. 73 j., wed. van A. Clauw, Vin-
kelstr., 48. — 2 kinderen beneden de 7 jaar.
Overlijdens. Mann. geal.: 7. Vrouw. geal.: 5.
Totaal: 12.
Geboorten. Mann. geal.: 7. Vrouw. geal.: 9.
Totaal: 16.

Laatste berichten

FRANSCH LEGERBERICHT

Westelijk gevechtsterrein

Parijs, Maandag 18 September. — Of-
ficiel:

Ten Westen van de Somme hebben de
Franschen een loopgraaf genomen ten
Oosten van Cléry en Duitse tegenaan-
op dit punt teruggeslagen. Ten Zuiden
van de Somme hebben de Duitschers in
den loop van de nacht meerdere tegen-
aanvallen gedaan op de Fransche loop-
graven ten Oosten van Berny en ten Zuiden
van Denicourt. In die laatste streek
hebben de Duitschers niet minder dan
drie geweldige pogingen gedaan. Al de
aanvallen werden met groote verliezen
voor de Duitschers afgeslagen. Ten Oos-
ten van Berny hebben de Franschen
nieuwe vorderingen gemaakt, evenals
aan de oostelijke zoomen van Denicourt
dat geheel ingesloten is. Het aan-
tal thans getelde gevangenen bereikt
1200. Tien machinegeweren zijn in de
handen der Franschen achtergebleven.

Stude van deurwaarder Jos. VAN DAMME,
Tolstraat, 31, Antwerpen. — Telefoon n° 2141

BIJ GEZAG VAN RECHT

OPENBARE VERKOOPING

van een

EETKAMER

HUISMEUBELN, BROEIKAS, enz.

De deurwaarder Jos. VAN DAMME, verblij-
vende te Antwerpen, zal op WOENSDAG 20
SEPTEMBER 1916, om 11 ure voormiddag
(Torenuur), ter VRIJDAGMARKT, te Ant-
werpen, openbaar en gerechtelijk verkoopen,
eene partij meubelen en voorwerpen, zooals
volgt: eetkamer, bestaande uit twee buffetten,
couffaitel en zes stoelen in eik, spiegels, lin-
oleum, kleerkas, lavabos en nachttafels, lavabo-
servies, keukenkas, cuisinière, keukengerief,
tafels, stoelen, Engelsch bed, broeikas en meer
andere meubelen en voorwerpen, te lang om
te melden.
Komtante betaling zonder kosten voor de
kopers.

Licht! Licht!

voor iedereen met de Benzolinelamp

Voor huisverlichting
LAMPEN, BEKKEN en BENZOLINE
verrijgbaar

120, Groote Steenweg, 120, Berchem
Vermindering van prijs voor voortver-
koopers. 5189

Pensionaat Mannekens

gehecht aan de

Staatsmiddelbare Jongensschool te Boom

Lage en Middelbare Studien

HEROPENING DER KLASSEN

op 1 OCTOBER aanstaande

Bestuurder: Ach. VANDEMOORTELE

4879

Opening der Klassen

SCHOOLJAAR 1916-1917

Alle aangenomen boeken voor de Athe-
neums. — Groote lens van schrijfferij.
— Engelsche, Fransche, Duitse, Ita-
liaansche woordenboeken. — Dagbladen,
Tijdschriften, Modebladen.

Wendt U tot de algemeene boekhandel

EM. LEEMANS-DE SUTTER

1, ADEHEMSTRAAT, MICHELLEN

(Vanaf 18 September opening eener

Volksbibliotheek.) 5187

Meubelen

TOTALE UITVERKOOP

van eene partij oude en nieuwe meubelen,
zooals: slaapkamers, eetkamers,
badkamer, enkele en dubbele spiegels,
schoon, bedden, lavabos, nachttafels, tafels,
stoelen, keukenkassen, spiegels, etc.
arabe, salongarnituren, schouwgar-
nituren, naaimachines «Singer», photo-
graphie met platen, diamantlijmachines
Bossmann, beenhouwersblok, cuisinière,
etc. — Sped, speed, alles moet weg!
143, LANGE KIEVITSTRAAT, 143
(hoek der Provinciestraat)

(Stilstand tram 11)

1952

Waterorganen

Blaas, Nieren

De scheikundige remedie Vigart
(ged. M.) geneest spoedig alle ziek-
ten en inflammatiën der waterorga-
nen, uitloopen, lende pijnen, steen,
witte verliezen, troebele, pijnlijke en
brandende waters. — Prijs: 2.50.

Groote Apotheek-Drogerij

Montignystraat, 113-115

(recht over het Zwembad)

Vroeger Braderodestraat, 129

F. VINCART

Gediplomeerd Apotheker

Zon- en Feestdagen den ganschen

dag open

1952

TOTALE UITVERKOOP

van 25 NIEUWE NAAMMACHIENEN:
Alhoewel deze aan zeer lage prijs ver-
kecht zullen worden, blijven zij evenwel
10 jaar gewaarborgd.

5172

S. NIKOLAAS, Statiestraat, 113

Het Kind van den Communist

door

KORN RAVENSTEIN

— Waarom vlucht gij niet? Vreesst gij niet
dat ik u besmetten zal? Moet gij geen kruisen
omdat ik vloek, als ik uw God vloek! uw
Gode mij alles ontnomen heeft, alles! alles!
— Waarom gaat ge niet loopen! Gij hoort
zeker wel dat ze gelijk hadden mij de com-
munist te noemen Weg wegi wegi!
— Zuster Simplex snelde niet heen; zij sloeg
genuk bij elke vermaledijding maar lief-
delijk nam zij de hand der opgewonden vrouw
die hare en fluisterde haar zachtzinnig toe:
— Ik heb u lief, mevrouw, want ik voel hoe
veel u diep ongelukkig gij zijt.
— Hoort gij dan niet wat ik u zeg: ik ben
gelukkig; ik ben doorslecht!
— Neen, gij zijt ongelukkig.
— De vrouw bezag de non weiflend. Zij vrees-
de bedrogen te worden; zij dacht dat ze tegen
een vermaledijde kampen had.
— Sprekt gij waarheid?
— Waarom twijfelt gij aan mijn woorden?
— Omdat gij een non zijt.
— Ben ik daarom geen mensch meer, me-
vrouw, die het lijden van een medemenschen
hebben kan?
— Antwoord mij dan, zuster, want uwe ge-
sichten hebben mij wantrouwig gemaakt.
— Wat verlangt gij, mevrouw?

— Ze noemen mij de communiste, niet
waar?

— Ja, mevrouw.

— Ze zeggen dat ik slecht ben, niet waar?

— Ja, mevrouw.

— Dat ik een non heb willen vermoorden?

— Ja, mevrouw.

— Gelooft gij dit?

— Ik ken u niet, mevrouw, maar ik geloof

niet dat gij slecht zijt, integendeel; maar gij

zijt rampzalig.

— En daarom hebt gij me lief, zegt gij?

— Ja, mevrouw, gij lijdt waaraan ik lijdt...

aan een leente. Gij hebt duurbare wezens

verloren... zooals ik. Het hart begrijpt het

hart als ze te zamen kloppen.

Het ijs was gebroken. Tranen glinsterden

in de oogen der zieke; zij stak haar bleke

magere hand uit en greep die van zuster Sim-
plice.

— Ja, ik ben rampzalig, rampzalig! barste

zij uit, terwijl zij hartverscheurend begon te

weenen.

De kloosterlinge lei haar arm om den hals

der ongelukkige en trok dit bleke, snikkende

gelaat tegen hare borst.

Zij sprak niet, geen woord kwam over hare

lippen; zij poogde niet te troosten. Die tranen

moesten hun loop hebben, die tranen waren

een verlichting.

Al het opgekropt verdriet, de verbittering,

de ijelijke ingehouden woede, dat alles wat

om haar hart lag als een korst en dat reeds

sinds weken, smolt nu in eens onder de lief-
devolle straling der meedoogende warme
woorden.

Zoo kust de lentezon de norsche ijsmassas

weg zoodat de beekjes weer vlieten kunnen
en het azuur des hemels weerspiegelen; zoo-
dat op den groenenden oeverboord nieuwe
bloempjes ontkiemen.

Die tranen moesten van haar hart opdat de
liefdezon weerkaatsen zou in den stroom van
haar gemoed.

Een uur, een vol uur weende zij, dan kwam
de koorts en klusterde haar opnieuw op het
ziekbed.

Het was bijna middernacht eer het snikken
ophield, eer de polsen minder koortsig joegen
en de gloed van haar voorhoofd verdwenen
was.

Dan greep zij instinctmatig naar het glas
met water. Zuster Simplex — want de brave
kloosterlinge had haar niet verlaten — reikte
het haar over.

Nadat de zieke gedronken had sluimerde zij
in. Voor de eerste maal was haar slaap rustig.
Tot hiertoe werd zij gedurdig door schrikdrom-
men gefolterd die haar zenuwachtige huive-
ringen gaven, welke haar lichaam doorschok-
ten of haar met benepen borst deden gillen.
Thans was de ademhaling regelmatig en de
slaap kalm.

Om 2 ure 's nachts legde zuster Simplex
zich te rusten op het leger dat in diezelfde
kamer stond.

Vóór 5 ure was zij weder op, want het klok-
ke der gasthuiskapel klingelde met zacht ge-
tink en riep haar naar de mis.

De zieke sloiep nog even rustig.

Geen spoor van koorts was er op dit oogen-
blik te bemerken, maar bij het gele licht der

kaars geleek zij wel een doode.

Dat was die schoone vrouw van vóór enkele

weken.

Schoon, ze was het nog maar als een doode.

De oogen stonden die pin hun kassen en

waren door donkere randen omkranst.

De wangen geleken een fijn, dun velletje

over de kaakbeenen getrokken. De lippen

hadden de kleur van lood.

De non stak gauw de kachel aan en spoed-
de zich dan naar de kapel.

Zij had, maar haar geest was elders. Er lag

een gemaagdheid in haar alsof er iets gebeu-
ren ging.

Wat kon er haar gebeuren: aan haar, zon-
der familie, afgezonderd van de wereld?

Zonder familie? Ja zonder bloedverwanten;

maar schafte zij zich als 't ware geen familie

aan door al de ongelukken aan te trekken?

Zij was te moede alsof zij een tijdje, een

nieuws ging ontvangen. Welke tijding? Welk

nieuws? Van waar moest het komen? Zij kon

het niet gissen.

De mis was ten einde zonder dat zij het zel-
ve wist.

Daarna gingen de zusters stilzwijgend naar

den refter waar het ontbijt werd opgediend

en in stilte verorberd.

Daarvoor had zuster Simplex geen tien mi-
nuten noodig.

